

Museu

Por favor, utilize só os algarismos indicados neste plano. Os algarismos nos quadros informativos do museu não são válidos.

KZ-Gedenkstätte
Dachau | STIFTUNG
BAYERISCHE GEDENKSTÄTTEN

Informações gerais:

O guia audio contém informações em determinadas estações do percurso da visita sobre o recinto exterior e através do Museu do Memorial do Campo de Concentração de Dachau.

As testemunhas da época complementam estas informações. Ao todo e em onze línguas, sobreviventes e libertadores do campo recordam as suas próprias vivências. As biografias destas testemunhas podem também ser consultadas.

Memorial do Campo de Concentração de Dachau:

Horário de funcionamento Diariamente das 9h às 17h

Telefone +49 (0) 8131 66 99 70

Balcão para o guia audio:

Horário de funcionamento Diariamente das 9h às 17h

Preço normal € 4,00

Redução € 3,00

Redução para grupos, alunos e estudantes

Reserva de guias audio para grupos a partir de 20 pessoas:

E-mail reservierung@audioguide-dachau.de

Internet www.audioguide-dachau.de

Duração do documentário:

“O Campo de Concentração de Dachau”

(duração ca. 22min. – alemão, inglês, francês, italiano).

O horário dos visionamentos encontra-se à entrada da sala de projeção, na exposição principal ou no folheto do Campo de Concentração de Dachau.

Observe que o filme só é permitido a maiores de 12 anos (lei FSK12). Não fazemos reservas.

KZ-Gedenkstätte Dachau

Alte Römerstraße 75

D – 85221 Dachau

www.kz-gedenkstaette-dachau.de

linon.

Medien für Museen

www.linon.de

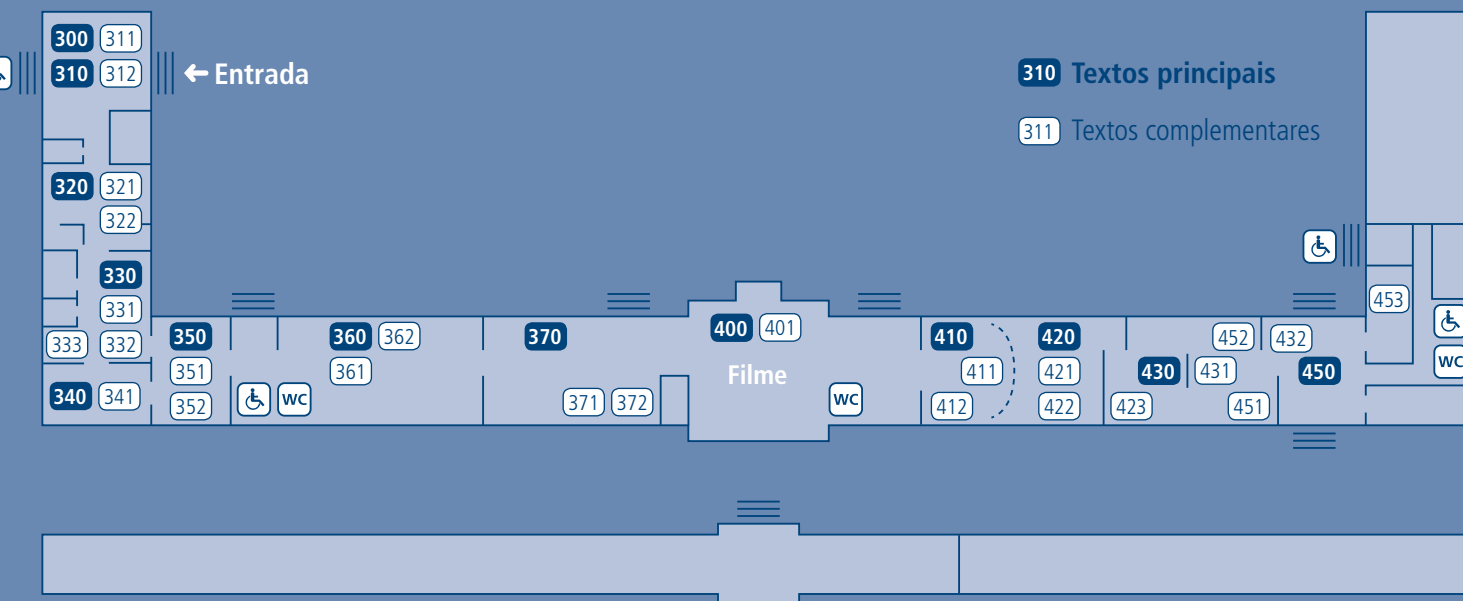
KZ-Gedenkstätte
Dachau | STIFTUNG
BAYERISCHE GEDENKSTÄTTEN

linon. Medien für Museen

pt

Guia audio do memorial

Plano de orientação e informações áudio para a visita guiada



300 Introdução

310 Sala de entrada

311 O trajeto dos prisioneiros: Max Mannheimer

312 As 3 fases do Campo de Concentração de Dachau

Recordações de testemunhas da época, em língua original

654 © Max Mannheimer

320 Contexto histórico

321 República de Weimar

322 Os passos da privação de direitos

330 A sala de triagem (“Schubraum”)

331 Vestígios da triagem de prisioneiros

332 Fotos privadas e propaganda

333 O Campo de Concentração de Dachau 1933-1938

Recordações de testemunhas da época, em língua original

655 © Franz Brückl

656 © Johann Heiß

657 © Mario Candotto

658 © Riccardo Goruppi

659 © Vladimír Feierabend

660 © Vladimír Feierabend

340 As SS até 1939

341 O trajeto dos prisioneiros: Martin Stiebel

350 Grupos de prisioneiros

351 A classificação de prisioneiros

352 Fotos privadas e breves biografias

360 O banho dos prisioneiros

361 Disposição do espaço do chuveiro

362 Terror e resistência

Recordações de testemunhas da época, em língua original

661 © Ferdinand Berger

662 © Hugo Jakusch

663 © Max Mannheimer

664 © Oskar Winter

665 © Mario Candotto

666 © Riccardo Goruppi

667 © Tibor Dószai

668 © László Fencsik

669 © Jiří Jemelka

670 © František Kadlec

671 © Юрий Трофимович Пискунов

370 Da primazia ao extermínio

371 Morrer e morte

372 Grupos de prisioneiros, biografias

400 Maquete do campo de concentração

401 Topografia do campo

410 Trabalho escravo para a indústria bélica

411 Panorama dos últimos anos

412 Novos grupos de perseguidos

420 Campos exteriores

421 Os campos exteriores de Kaufering e Mühldorf

422 O trajeto dos prisioneiros: Irmãos Chanoch

423 Experiências em humanos

430 Libertação

431 Os processos no pós-guerra

432 O trajeto dos prisioneiros: Nico Rost

450 Memorial do Campo de Concentração de Dachau

451 A história do memorial

452 O campo de refugiados

453 Sala comemorativa

Biografias das testemunhas da época

500 © Ferdinand Berger

501 © Franz Brückl

502 © Hans Gasparitsch

503 © Johann Heiß

504 © Hugo Jakusch

505 © Xaver Klingseisen

506 © Max Mannheimer

507 © Josef Mörtl

508 © Zeev Rogalin

509 © Oskar Winter

510 © Edith Reiss (Liberator)

511 © George Tievsky (Liberator)

512 © Harry Zaslav (Liberator)

513 © Alexander Horvath

514 © Mendel Kopel

515 © André Delpech

516 © Paul Kerstenne

517 © Mario Candotto

518 © Riccardo Goruppi

519 © Tibor Dószai

520 © László Fencsik

521 © Iván Szenes

522 © Pim (Willem) Reijntjes

523 © Carel Steensma

524 © Jan Michalski

525 © Radovan Dražan

526 © Vladimír Feierabend

527 © Jiří Jemelka

528 © František Kadlec

529 © אלימלך גילי

530 © בוריס גולדברג

531 © דוד סוקר

532 © Геннадий Александрович Храмов

533 © Александр Иванович Кулинич

534 © Юрий Трофимович Пискунов

535 © Иван Матвеевич Перепелица

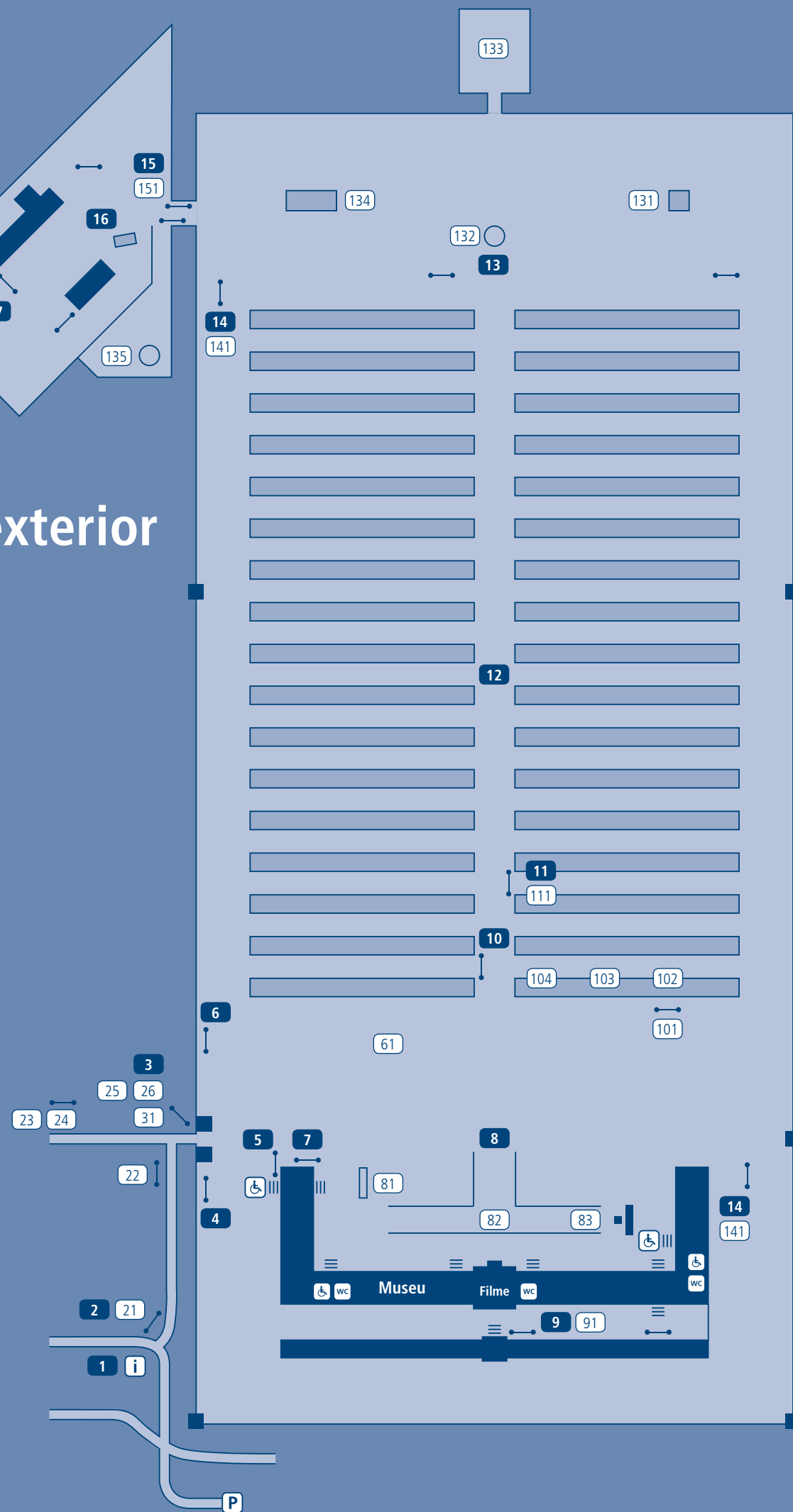


Recinto exterior

10 Texto principal

102 Texto complementar

→ Quadro informativo



1 Introdução ao guia áudio

2 Vista geral do campo de concentração

- 21 Modificações do recinto
- 22 Chegada ao campo
- 23 Área do comando
- 24 História do recinto das SS
- 25 Memorial
- 26 História do Campo de Concentração de Dachau

3 Ponte junto ao edifício "Jourhaus"

- 31 Fase final e libertação do campo

Recordações de testemunhas da época, em língua original

- 551 @ F. Brückl / H. Jakusch
- 552 @ Edith Reiss (Liberator)
- 553 @ George Tievsky (Liberator)
- 554 @ Harry Zaslow (Liberator)
- 555 @ Alexander Horvath
- 556 @ André Delpech
- 557 @ Carel Steensma
- 558 @ Jan Michalski
- 559 @ Иван Матвеевич Перепелица

4 Edifício "Jourhaus"

Recordações de testemunhas da época, em língua original

- 562 @ Ferdinand Berger
- 563 @ Oskar Winter
- 564 @ Mario Candotto
- 565 @ Riccardo Goruppi
- 566 @ Tibor Dósai
- 567 @ László Fencsik
- 568 @ Iván Szenes
- 569 @ Pim (Willem) Reijntjes
- 570 @ Jan Michalski
- 571 @ Jiří Jemelka
- 572 @ אלימלך גילי
- 573 @ דוד טוקר
- 574 @ Александр Иванович Кулинич

5 Pátio de chamada

Recordações de testemunhas da época, em língua original

- 577 @ Xaver Klingseisen
- 578 @ Paul Kerstenne
- 579 @ Riccardo Goruppi
- 580 @ Carel Steensma
- 581 @ Jan Michalski
- 582 @ Александр Иванович Кулинич

6 Vista aérea: 20 de abril de 1945

- 61 Vista geral sul (pátio de chamada)

Recordações de testemunhas da época, em língua original

- 583 @ Paul Kerstenne
- 584 @ František Kadlec
- 585 @ Александр Иванович Кулинич

7 Edifício de Intendência

8 Monumento

- 81 Inscrição no lado ocidental
- 82 Relevo com os triângulos
- 83 Quadro ao lado da escultura

Recordações de testemunhas da época, em língua original

- 587 @ Max Mannheimer
- 588 @ André Delpech
- 589 @ Paul Kerstenne
- 590 @ Mario Candotto
- 591 @ Pim (Willem) Reijntjes
- 592 @ Jan Michalski
- 593 @ Vladimír Feierabend
- 594 @ Александр Иванович Кулинич

9 "Bunker"

- 91 As diferentes funções do "Bunker"

Recordações de testemunhas da época, em língua original

- 596 @ Ferdinand Berger
- 597 @ Oskar Winter
- 598 @ Radovan Dražan
- 599 @ Юрий Трофимович Пискунов

10 Vista geral dos barracões

- 101 Evolução do campo e dos barracões

- 102 Barracões 1933/34

- 103 Barracões 1937/38

- 104 Barracões 1944/45

Recordações de testemunhas da época, em língua original

- 600 @ Max Mannheimer
- 601 @ Paul Kerstenne
- 602 @ Mario Candotto
- 603 @ Riccardo Goruppi
- 604 @ László Fencsik
- 605 @ Pim (Willem) Reijntjes
- 606 @ Carel Steensma
- 607 @ Carel Steensma
- 608 @ Jan Michalski
- 609 @ Jan Michalski
- 610 @ F. Kadlec / V. Feierabend
- 611 @ Александр Иванович Кулинич
- 612 @ Иван Матвеевич Перепелица
- 613 @ Xaver Klingseisen
- 614 @ H. Gasparitsch / J. Mörtl
- 615 @ Jan Michalski
- 616 @ Jiří Jemelka
- 617 @ Max Mannheimer
- 618 @ Zeev Rogalin
- 619 @ Mario Candotto
- 620 @ Riccardo Goruppi
- 621 @ Riccardo Goruppi
- 622 @ Tibor Dósai
- 623 @ Carel Steensma
- 624 @ בוריס גולדברג
- 625 @ דוד טוקר
- 626 @ Геннадий Александрович Храмов

11 Barracões Funcionais

- 111 Enfermaria

Recordações de testemunhas da época, em língua original

- 628 @ Max Mannheimer
- 629 @ Vladimír Feierabend
- 630 @ Max Mannheimer
- 631 @ Alexander Horvath
- 632 @ Mendel Kopel
- 633 @ Tibor Dósai
- 634 @ Iván Szenes

12 Eixo principal do campo

Recordações de testemunhas da época, em língua original

- 641 @ Franz Bückl
- 642 @ Hans Gasparitsch
- 643 @ Oskar Winter
- 644 @ Oskar Winter
- 645 @ Oskar Winter

13 Memoriais religiosos

- 131 Memorial judaico
- 132 Capela Agonia de Cristo ("Todesangst-Christi-Kapelle")
- 133 Convento Carmelo "Sangue Sagrado" (Kloster Karmel "Heilig Blut")
- 134 Igreja Evangélica da Reconciliação (Evangelische Versöhnungskirche)
- 135 Capela Comemorativa ortodoxa russa

Recordações de testemunhas da época, em língua original

- 646 @ Paul Kerstenne
- 647 @ Paul Kerstenne
- 648 @ Александр Иванович Кулинич

14 Instalações de segurança

- 141 O que sabiam os habitantes de Dachau?

Recordações de testemunhas da época, em língua original

- 649 @ Max Mannheimer
- 650 @ George Tievsky (Liberator)
- 651 @ Harry Zaslow (Liberator)
- 652 @ Геннадий Александрович Храмов

15 Vista geral do crematório

- 151 Morrer no Campo de Concentração de Dachau

Recordações de testemunhas da época, em língua original

- 635 @ Pim (Willem) Reijntjes
- 636 @ Carel Steensma
- 637 @ Jan Michalski
- 638 @ Vladimír Feierabend
- 639 @ Геннадий Александрович Храмов
- 640 @ Александр Иванович Кулинич

16 Monumento ao "Prisioneiro Desconhecido"

- 16 "Barracão X"